

# 你去过香山吗



## 生词

## New words

*in the part  
emphasise experience*



1. 过	助	guò	(a particle indicating the completion of an action)
2. 自己	代	zìjǐ	oneself
3. 行	形	xíng	capable; competent
4. 次	量	cì	(a measure word) times
5. 第	头	dì	(prefix for ordinal numbers)
6. 除了……以外	chúle…yǐwài	besides	
7. 些	量	xiē	some
8. 有名	形	yǒumíng	famous
9. 风味	名	fēngwèi	local flavor
10. 小吃	名	xiǎochī	snack
11. 差不多	副	chàbuduō	almost
12. 真	形	zhēn	real
13. 盘	量	pán	(a measure word for tapes)

14.	磁带	名	cídài	tape
15.	好听	形	hǎotīng	pleasant to hear
16.	可	副	kě	very
17.	遍	量	biàn	(a measure word) times
18.	简单	形	jiǎndān	simple; (used in the negative) ordinary
19.	从来	副	cónglái	always; at all times
20.	英语*	名	Yīngyǔ	English
21.	假*	形	jiǎ	fake; sham
22.	去年*	名	qùnián	last year
23.	毕业*		bì yè	to graduate
24.	出差*		chū chāi	to be on a business trip
25.	封*	量	fēng	(a measure word for letters)
26.	乒乓球*	名	pīngpāngqiú	table tennis
27.	排球*	名	páiqiú	volleyball

## 专名 Proper names

1.	田中	Tiánzhōng	(surname of a Japanese person)
2.	大连*	Dàlián	(name of a Chinese city)
3.	美国*	Měiguó	U. S. A

## 课文 Text

1

Zhíměi: Nǐ qùguo Xiāngshān ma?  
直美：你去过香山吗？

Tiánzhōng: Qùguo.  
田中：去过。

Zhíměi: Nǐ shì shénme shíhou qù de?  
直美：你是什么时候去的？

Tiānzhōng: Wǒ shì shàng ge yuè qù de.

田中： 我是上个月去的。

Zhíměi: Nǐ gēn shuí yìqǐ qù de?

直美： 你跟谁一起去的？

Tiānzhōng: Wǒ zìjǐ qù de.

田中： 我自己去的。

Zhíměi: Nǐ shì zuò chūzūchē qù de ba?

直美： 你是坐出租车去的吧？

Tiānzhōng: Wǒ bù shì zuò chē qù de, wǒ shì qí chē qù de.

田中： 我不是坐车去的，我是骑车去的。

Zhíměi: Shì ma? Nǐ zhēn xíng.

直美： 是吗？<sup>[1]</sup> 你真行。

## 2

Tiānzhōng: Lái Běijīng yǐhòu, nǐ chīguo kǎoyā méiyǒu?

田中： 来北京以后，你吃过烤鸭没有？

Bǎoluó: Chīguo liǎng cì.

保罗： 吃过两次。

Tiānzhōng: Nǐ zài nǎr chī de?

田中： 你在哪儿吃的？

Bǎoluó: Dì-yī cì shì zài Quánjùdé chī de, dì-èr cì shì zài

保罗： 第一次是在全聚德吃的，第二次是在

xuéxiào fùjìn de fàguǎn chī de.  
学校附近的饭馆吃的。

Tiānzhōng: Chúle kǎoyā yǐwài, nǐ hái chīguo nǎ xiē hăochī de

田中： 除了烤鸭以外，你还吃过哪些好吃的

dōngxi?

东西？

Bǎoluó: Běijīng yǒumíng de fēngwèi cài hé xiǎochī wǒ chàbuduō dōu  
保罗：北京有名的风味菜和小吃我差不多都  
chīguo.  
吃过。

Tiánzhōng: Zhēn de ma? Wǒ zhēn xiānmù nǐ.  
田中：真的吗？<sup>[1]</sup>我真羡慕你。

3

Yīngnán: Nǐ tīngguo zhè pán cídài ma?  
英男：你听过这盘磁带吗？

Bǎoluó: Méi tīngguo. Hǎotīng bu hǎotīng?  
保罗：没听过。好听不好听？

Yīngnán: Kě hǎotīng le, wǒ tīngguo hǎo duō biàn, lǐbian de gē  
英男：可好听了，<sup>[2]</sup>我听过好多遍，里边的歌  
wǒ chàbuduō dōu huì chàng le.  
我差不多都会唱了。

Bǎoluó: Nǐ zhēn bù jiǎndān, wǒ hái cónglái méi xuéguo Hán yǔ  
保罗：你真不简单，<sup>[3]</sup>我还从来没学过汉语  
gē ne.  
歌呢。

注释 Notes

[1] 是吗？真的吗？

“是吗？”、“真的吗？”表示对某事原来不知道，觉得有点儿意外或不太相信。

“是吗？” and “真的吗？” are used to express that you didn't know something before and now you discover it. You feel surprised and find it hard to believe.

**[2] 可好听了**

“可……了”用来强调程度高。

“可…了” is used to emphasize that degree is high.

**[3] 你真不简单**

“简单”在表示“平凡”之意时，多用于否定式。

When “简单” means “ordinary”，the sentence is usually made negative.

**语法****Grammar**

过	是……的	
遍	次	下儿
除了……以外		

**1 动态助词“过” The aspect particle “过”**

动态助词“过”表示某种动作曾在过去发生，重点说明有过这种经历。例如：

The aspect particle “过” denotes that some action took place in the past. It is used to emphasize experience, e. g.

1. 来北京以后，我去过香山和颐和园。
2. 北京有名的风味菜和小吃我差不多都吃过。

否定式用“没(有)……过”表示。例如：

The negative form of “过” is “没(有)…过”，e. g.

3. 我还从来没学过汉语歌呢。
4. 来中国以前，我没学过汉语。

正反疑问句的形式是“……过没有”。例如：

The affirmative-negative question with “过” is “…过没有”，e. g.

5. 来北京以后,你吃过烤鸭没有?

6. 你见过保罗的女朋友没有?

## 练习 Exercises

根据实际情况回答问题 Answer the questions according to the actual situation

1. 来中国以前,你学过汉语吗?
2. 来北京以后,你坐过公共汽车吗?
3. 你学过英语\*没有?
4. 你参加过足球比赛没有?
5. 你去过上海没有?
6. 你说过假\*话没有?

JIA HUA

## 2 “是……的” The construction “是…的”

“是……的”句强调说明已经发生的动作的时间、地点、方式等。“是”放在要强调说明的部分前边，“的”放在句尾。例如：

“是…的” is used in a sentence to emphasize the time, place or manner of an action which took place in the past. “是” is placed before the word group that is emphasized and “的” always comes at the end of the sentence. e. g.

1. 我是上个月去的。
2. 第一次是在全聚德吃的，第二次是在学校附近的饭馆吃的。
3. 我不是坐车去的，我是骑车去的。

如果动词后有宾语，宾语又是名词，“的”也可以放在宾语前。例如：

If the verb has an object constituted by a noun, “的” may be placed before the object, e.g.

4. 我是上个月去的香山。
5. 我和我朋友是在全聚德吃的烤鸭。

练习 Exercises

看图进行替换练习 Do substitution drills according to the pictures

1 例: A: 来北京以后, 你吃过日本菜没有?

B: 吃过。

A: 你是在哪儿吃的?

B: 我是在一家日本饭馆吃的。



1

百货大楼



买、衣服

2

大明电影院



看、中国电影

2 例: A: 昨天你去哪儿了?

B: 我去颐和园了。

A: 你是跟谁一起去的?

B: 我是跟我女朋友一起去的。

A: 你们是怎么去的?

B: 我们骑自行车去的。



1



去、大同

2



去、大连\*

3

例：A：你弟弟结婚了没有？

B：他已经结婚了。

A：他是什么时候结婚的？

B：他是去年结婚的。



1



妹妹、大学毕业\*

2



西蒙、回国

4

例：A：你去过上海吗？

B：去过。

A：你是去旅行的吗？

B：不是，我是去出差\*的。

chū chāi : on business



1



韩国、工作

2



美国\*、学习

### 3 动量补语 The action-measure complement

动量词和数词结合，可以放在动词后边作动量补语，表示动作的次数。常用的有“遍”、“次”、“下”。例如：

The action-measure word often goes with a numeral which is used after the verb as an action-measure complement, to show the frequency of an action, e.g.

1. 我们吃过两次烤鸭。
2. 那盘磁带我听过好多遍。

“次”和“遍”的用法一样，但“遍”强调一个动作从开始到结束的整个过程。

“次” and “遍” can be used in the same way, but “遍” emphasizes the whole process of an action from beginning to end.

动词的宾语如果是名词，动量补语放在宾语之前；宾语如果是代词，动量补语一般放在宾语之后。例如：

When the object is constituted by a noun, the action-measure complement should be placed before the object. When it is constituted by a pronoun, the complement often comes after the object. e.g.

3. 今天我找了你三次。
4. 我去过三次香山。

“一下儿”也是动量补语，除了表示动作的次数外，也可以表示动作经历的时间短，并带有轻松随便的意味。例如：

Apart from showing explicit frequency of an action, the complement “一下儿” is also used to indicate an action done in a casual way or lasting for only a little while, e.g.

5. 请你介绍一下儿你的情况，好吗？
6. 一共一百五，请数一下儿。

## 练习 Exercises

用“遍”或“次”填空 Fill in the blanks using “遍” or “次”

1. 我去过三四 \_\_\_\_\_ 颐和园。
2. 工作以后，小雨只睡过一 \_\_\_\_\_ 懒觉。
3. 这本书我看过了两 \_\_\_\_\_。
4. 这盘磁带我听过好多 \_\_\_\_\_。
5. 那封信他已经看了三 \_\_\_\_\_ 了。
6. 这个星期他给女朋友打过七 \_\_\_\_\_ 电话。

## 4 “除了……以外” The construction “除了…之外”

A：表示在什么之外，还有别的。后边常有“还”“也”等呼应。例

如：

It means “in addition to” or “besides”, often followed by adverbs such as “还” or “也” etc., e.g.

1. 除了英语以外，我也会说法语和德语。
2. 除了烤鸭以外，你还吃过什么好吃的？

B：表示排除，所说的不包括在内。后边常有“都”等呼应。

It also means “except” and is often followed by adverbs such as “都” etc., e.g.

3. 除了田中以外，别的同学都来了。
4. 除了西蒙以外，我们都不会说法语。

## 练习 Exercises

看图用“除了……以外”完成会话 Complete the dialogues according to the pictures using “除了…以外”

① A: 除了香山以外,他还去过哪儿?

B: \_\_\_\_\_。



② A: 除了打乒乓球\*以外,他还喜欢什么运动?

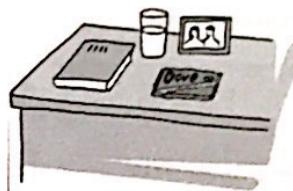
B: \_\_\_\_\_。

(排球\*)



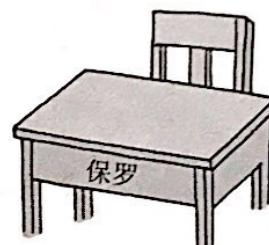
③ A: 除了书以外,桌子上还有什么?

B: \_\_\_\_\_。



④ A: 今天同学们都来了吗?

B: \_\_\_\_\_。



## 综合练习

## Comprehensive Exercises



### 1 替换练习 Substitution drills

① A: 我不是坐车去的,我是骑车去的。

B: 是吗? 你真行。

② A: 北京有名的风味菜和小吃我差不多都吃过。

B: 真的吗? 我真羡慕你。

③ A: 里边的歌我差不多都会唱了。

B: 你真不简单, 我还从来没学过汉语歌呢。

2 根据所给材料, 用本课所学词语或句式组织会话或进行介绍

a dialogue or introduction according to the given information using the words  
construction in this lesson

1

简历 (jiǎnlì, resume)

姓名 (xìngmíng, name)	林歌	性别 (xìngbié, gender)	女
1985. 7~1989. 7	在北京大学学习日语		
1989. 12~1992. 7	在北京语言大学教日语		
1992. 10~1994. 10	跟爱人一起去日本工作		
1994. 10	从日本回国		
1994. 12~现在	在“汉星”旅行社 (lǔxīngshè, travel agency) 当导游		
特长 (tècháng, speciality):	会打字、会说英语		
爱好 (àihào, interest):	唱歌、运动		<i>yùndòng: do sport</i>

1 会话 Dialogue

会话情景 Situation:

林歌去一家公司应聘。

会话角色 Roles:

林歌和这家公司的经理

2 介绍 Introduction

林小姐向经理介绍自己

保罗 1966 年出生(chūshēng, to be born), 1989 年大学毕业。毕业以后, 在一家汽车公司当职员。1995 年结婚, 1996 年跟爱人一起来中国旅行。他喜欢踢足球, 还喜欢喝啤酒、打网球。在大学的时候, 他是大学足球队的队员(duìyuán, team member)。

## 介绍 Introduction

保罗向同学们介绍自己

### 3 听后回答问题并复述 Listen to the recording, then answer the questions

and retell what you hear

#### 生词 New words

汤姆	(专)	Tāngmǔ	Tom
脸	(名)	liǎn	face

#### 问题 Questions:

1. 汤姆今天早上吃的是什么? *mianbao, quarkeli*
2. 老师是怎么知道的? *ta liǎn you quarkeli*
3. 巧克力是今天早上吃的吗? *bu shi*